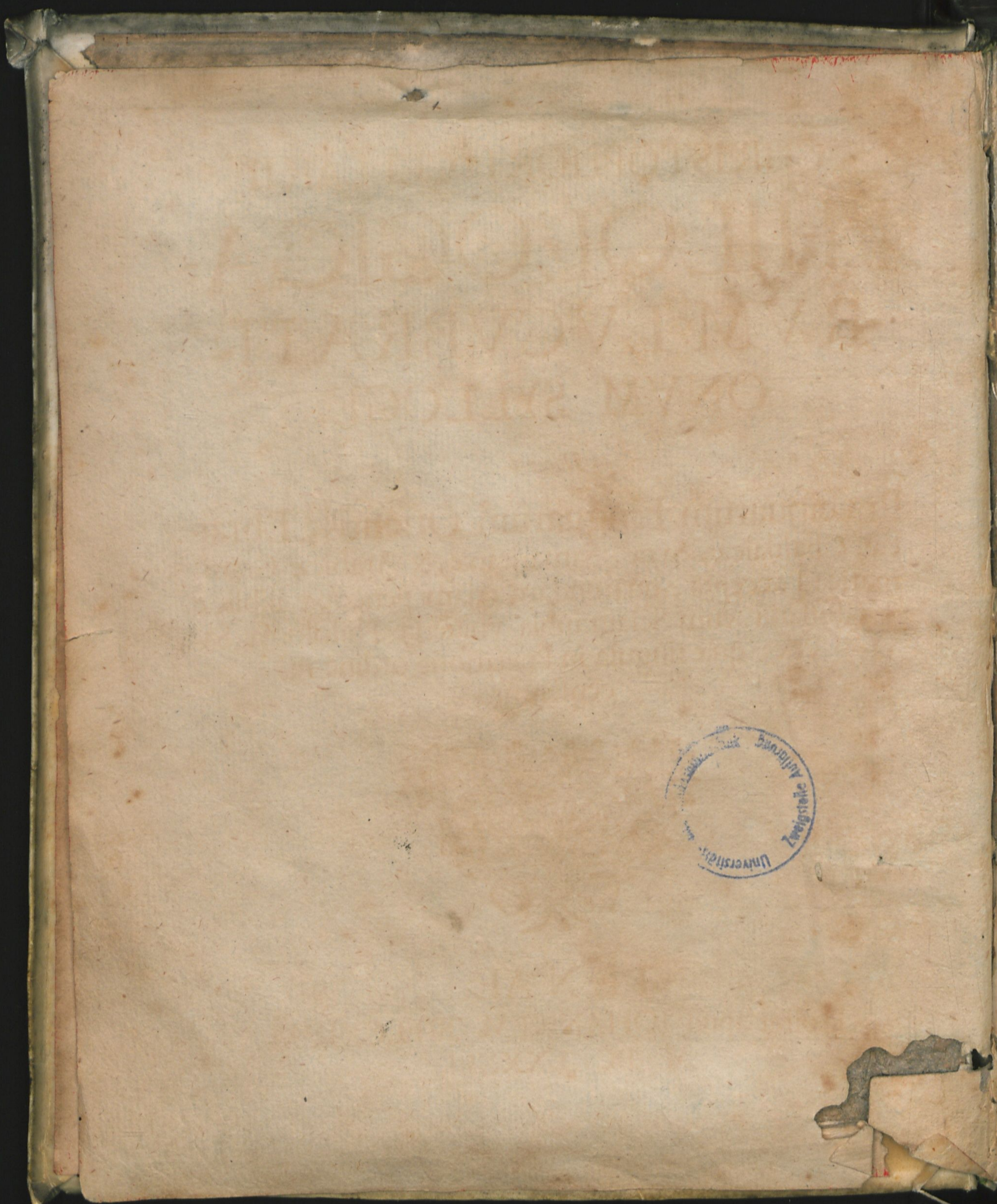


A, 121







10.
M
Myſterium Incarnationis

FILII DEI

Syriace

Cum Interpretatione Latina.

Anno M DC LXXX.

Matth. I, 20. 21.

לֹא יִרְאֵךָ לִקְחֶתָּהּ אִשָּׁתְּךָ. וְהָיָה
וְהָיָה בְּהַרְוֵתָהּ בְּרוּךְ וְהָיָה לָהּ בֵּן
וְהָיָה שְׁמוֹ יְהוֹשֻׁעַ וְהָיָה שֶׁיִּשְׁׁוּבֵם
עַל מַלְאָכָיו.

*Ne metuas assumere Mariam uxorem tuam: id enim, quod
genitum est in ea, a Spiritu est sanctitatis. Et pariet Filium, &
vocabis nomen eius IESCHV. Ipse enim servabit populum su-
um a peccatis eorum.*

Luc. I, 35.

וְהָיָה רֹחַ קֹדֶשׁ וְהָיָה עָלֶיךָ וְהָיָה לְךָ
כֹּחַ וְהָיָה לְךָ בֵּן וְהָיָה שְׁמוֹ
יְהוֹשֻׁעַ וְהָיָה שֶׁיִּשְׁׁוּבֵם
עַל מַלְאָכָיו.

*Spiritus sanctitatis veniet, & virtus [eius] Excelsi obteget
super te. Propter hoc is, qui natus ex te, Sanctus est, & Filius
[eius] Dei vocabitur.*

Luc. II. 10. 11.

אֲמַרְתֶּם לָהּ וְהָיָה לָהּ בֵּן וְהָיָה
לְהַרְוֵתָהּ וְהָיָה לְהַרְוֵתָהּ וְהָיָה
לְהַרְוֵתָהּ וְהָיָה לְהַרְוֵתָהּ וְהָיָה
לְהַרְוֵתָהּ וְהָיָה לְהַרְוֵתָהּ.

Dixit



I. Iohann. IV. 2.

כָּל רוּחַ מְסֵבֵי בְּיֵשׁוּ מְסִיחָא אִיְיָ דְּחַפְּיָא מֵי
לְאִיסָא אֱוֵב ::

Omnis spiritus confitens, quod Ieschu Messias venit in carne, a Deo ille.

Coloff. II. 9.

בְּחַס חֲפָיָא דְּחַס מְלֵכָא דְּלֵאִיסָא
רְעֻמָּא נְאֻמָּא ::

In quo habitat uniuersitas [eius] plenitudinis Deitatis corporaliter.

Pfalm. II. 12.

נִעְמֵה חַיָּא בְּלֵא יִנְיָא. מְחַסְטָא חַלָּא דְּאִיסָא
דְּחַסְטָא ::

*Osculamini Filium, ut ne irascatur. - - - Beatitudines
sue omnibus, qui confidunt super illo.*

Rom. IX. 5.

מֵאִיסָא אֱוֵב אִיסָא דְּחַפְּיָא דְּאִיסָא אֱוֵב
בְּחַלָּא דְּחַלָּא דְּחַפְּיָא דְּחַפְּיָא דְּחַפְּיָא
אֱוֵב ::

*Ex illis (patribus) apparuit Christus in carne: qui est [ille]
Deus, qui super omnia: cui (sunt) laudes & benedictiones in se-
culum seculorum. Amen.*

מְחַסְטָא חַלָּא דְּחַפְּיָא

GLORIA DEO IN EXCELSIS.



B 2 64.

§ 8

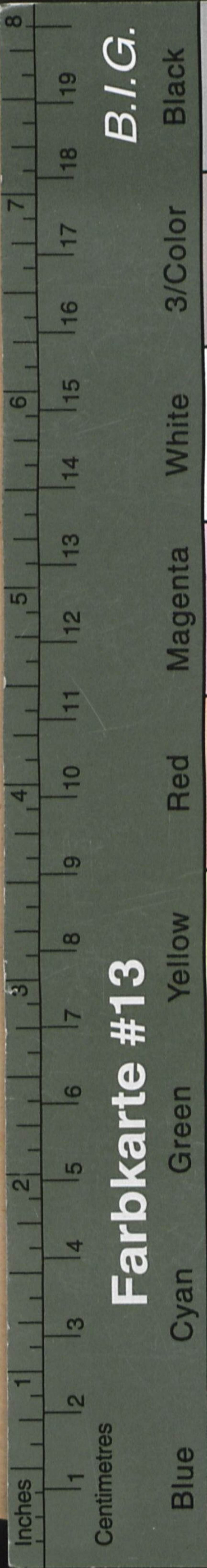
VD 77

77C

Retro ✓







Farbkarte #13

B.I.G.

10
M
Incarnationis
DEI
iace
atione Latina.
OC LXXX.

